

八旬何占豪 深情奏《梁祝》

新年民族音乐会昨晚在逸夫剧院举行

本报讯 (记者陈青 通讯员谢静海曙记者站朱尹莹)汇聚了何占豪、高韶青、杜竹松三位顶级艺术家,以及市演艺集团和慈溪青瓷瓯乐艺术团等全市最优秀的民乐演奏力量,2016“海路遗风”新年民族音乐会昨晚在逸夫剧院奏响,观众在辞旧迎新之际感受到中国民族艺术的无穷魅力。

昨晚,年过八旬的音乐大师何占豪担纲指挥,他一出场,观众就向这位“梁祝之父”致以如雷掌声。音乐会在喜庆洋溢的《庆典序曲》中开演,浓浓的新年味就此弥漫。本场音乐会不仅将新的传统习俗与文化内涵深深植入各个节目中,所选曲目还深受观众喜爱,有大家耳熟能详的《红楼梦》主题曲《枉凝眉》,《水浒传》主题曲《好汉歌》,越剧《穆桂英挂帅》。国家一级唢呐演奏家杜竹松带来了独奏《打枣》《向阳花》;国家一级笛子演奏家屠靖南、国家一级古筝演奏家葛梅君合奏古曲《梅花三弄》,此曲两位艺术家曾在不久前的诺贝尔颁奖舞台上以精湛的技艺倾倒瑞典观众;由甬上三位青年演奏家梁丽丽、章英、沈远远及青年作曲家汪峰组成的“柒月室内乐重奏组”也在音乐会中亮相。以瓯乐为主要表演手段的《越·瓷风》,将吟诵弹唱融为一体,该曲曾荣获全国“群星大奖”。

昨晚,很多观众为了《梁祝》而



昨晚,著名作曲家何占豪亲临音乐会现场并担任指挥。

来。“哪里有中国人,哪里就有《梁祝》”,此曲也是何占豪的成名作。“真的是百听不厌,我买过俞丽拿、吕思清、盛中国等很多个版本的碟片。”来自宁波大学的一位老师告诉

记者。昨晚的《梁祝》又与众不同,世界著名二胡演奏家高韶青和何占豪合作琵琶协奏曲《梁祝》,余音绕梁,美妙无比。高韶青曾献艺加拿大新总督就职典礼,一曲《万马奔腾》激烈

昂扬,在网络上引起轰动。昨晚他和梁丽丽、章英、沈远远等还合作了《编花篮》。

本场音乐会也是“声情海曙”新年音乐周活动项目之一。

(周建平 摄)

第30届电视剧“飞天奖”揭晓 陈宝国梅婷分获优秀男女演员

新华社杭州12月29日电(记者段菁菁)第30届电视剧“飞天奖”28日晚在杭州颁奖,陈宝国和梅婷分别斩获优秀男女演员奖,孔笙获优秀导演奖,刘和平获优秀编剧奖,《北平无战事》《平凡的世界》《琅琊榜》等17部剧获优秀电视剧奖。

作为中国电视剧国家级政府奖,本届“飞天奖”作出一系列改革,最大的变化是单项奖不再出现以往的“双黄蛋”现象。陈宝国凭借《北平无战事》《老农民》《原乡》《湄公河大案》等剧第四次夺优秀男演员殊荣;梅婷则凭借《父母爱情》获优秀女演员奖。

八一广博客场遭惨败

本报讯(广博文具特约记者姬联锋)WCBA主场四队循环赛第四场比赛昨晚进行,八一广博在客场再次败给沈部女篮,比分为72:94。

昨晚八一广博的首发阵容为露雯、孙梦然、孙梦昕、王雪朦和左佳一,这也是八一广博目前的最强阵容。首场比赛,八一广博就显得很被动,进攻陷入低潮,而沈部女篮则是



公告

宁波日报报业集团有限公司已于2015年12月经宁波市国资委批准分立,分立后新设宁波日报传媒有限公司、宁波都市传媒产业发展有限公司和宁波报达物流配送有限公司。

依据分立方案,原宁波日报报业集团有限公司下属媒体宁波日报的所有经营业务自2016年1月1日起全部转入宁波日报传媒有限公司;原宁波日报报业集团有限公司下属媒体宁波晚报、东南商报和新侨报的所有经营业务自2016年1月1日起全部转入宁波都市传媒产业发展有限公司;原宁波日报报业集团有限公司发行部的所有经营业务自2016年1月1日起全部转入宁波报达物流配送有限公司。

敬请广大客户周知!

特此公告

宁波日报报业集团有限公司
2015年12月30日

江北区人民政府房屋征收决定公告

因宁镇路(常洪隧道至金河路)一期改建工程基础设施建设的需要,根据《国有土地上房屋征收与补偿条例》(国务院令第590号)、《浙江省国有土地上房屋征收与补偿条例》、《宁波市国有土地上房屋征收与补偿办法》(宁波市人民政府令第219号)等有关规定,本人民政府依法作出宁镇路(常洪隧道至金河路)一期改建工程江北段项目房屋征收决定(北区政房征决[2015]第16号),现将有关事项公告如下:

征收范围为:东至宁波大学,西至常洪隧道西,南北至道路规划红线。门牌号:江北区甬江繁兴机械厂(风华路160号),江北区甬江民联运输有限公司(风华路298号),宁波市海州物流有限公司(风华路328号),宁波市昌祺化工有限公司(风华路35号37号),邵国辉(风华路35-37号),住宅,宁波佳达木材有限公司部分(风华路168号),浙江省纺织进出口有限公司宁波仓储部部分(风华路76号),雅斐(宁波)投资开发有限公司部分,宁波大学部分(包括宁大汽修厂和宁波大学科学技术学院),里夏经济合作社部分,宁波北远投资公司(环城北路东段890号),路林综合市场有限公司部分(风华路38弄9号),宁波出口茶叶拼配厂和海军宁波房地产管理处部分,三官堂加油站部分。涉及房屋总建筑面积约16430平方米;总征

户数非住宅14家,住宅1户,合计15户。

上述范围内的被征收房屋国有土地使用权同时收回。

二、房屋征收部门为江北区房屋征收办公室,房屋征收实施单位为江北区孔浦街道拆迁办公室、江北区甬江街道征地拆迁办公室。

三、本项目设定的签约期限为90天,自本项目房屋征收评估机构选定之日起算;搬迁期限为60天,自签约期限结束之日起算。

四、本公告期限为1日,宁镇路(常洪隧道至金河路)一期改建江北段项目房屋征收决定自公告期限届满之日起生效。

五、关于宁镇路(常洪隧道至金河路)一期改建工程江北段项目房屋征收补偿方案可见征收项目现场公告,也可见江北区人民政府网站:<http://www.nbjiangbei.gov.cn>或江北区房屋征收办公室网站:<http://zdcqb.nbjb.gov.cn/>

被征收人对本房屋征收决定不服的,可自征收决定公告期限届满之日起六十日内向宁波市人民政府申请行政复议,也可自征收决定公告期限届满之日起六个月内向宁波市中级人民法院提起行政诉讼。

特此公告。

宁波市江北区人民政府
2015年12月29日

安美多 | **吉丽斯** | **请关注**
淘优惠 | **逛商家**
精培训 | **游乐园**
寻玩乐

生活优惠通

咨询热线 87582255 87582103 8762120

C 唐风采假发专业机构
头发稀少变密 增发速白发 免费增发体验
全国60分店

增发前 增发后

18年专业增发

电话: 0574-28813806 网址: www.tangfc.com
地址: 宁波市鄞州区天童北路1501号麒麟大厦北楼903室(万达广场旁边)

宁波更安全,更美味的土猪
一品乌猪 满嘴留香
很多人在吃一品乌猪,更多人还没吃过。

金华两头乌
JinHua LiangTou Wu

一品乌猪手工香肠上市,欢迎订购 500深山放养
零售点: 法院巷26号,朝阳街5号,蛟川路310号,康江东路6号,白沙齐场,双京坊菜场,南沿菜场,华夏菜场,欣悦菜场,宋诏桥菜场门店,益多生鲜,正源医药。

咨询电话 4008797079

“飞鸟”已还巢 评论需出山



□冯源

冯唐译版《飞鸟集》下架了,对此,译者对媒体有一个“简略”回应:“历史和文学史会对此做一个判断。时间说话,作品说话。”

艺术史上确实有这种情况,许多作品起初不受欢迎,甚至招致恶评,而到最后才有了应得的地位,比如有史家考证,杜甫在世时诗名并不显著。不过,如果因为“古来圣贤皆寂寞”,就认定吾辈寂寞之人将在未来成为圣贤,这在逻辑上也不成立。

这世上没有专为玄孙写作的作者,也没有专读古书的读者,如果同一时空的作者和读者都形不成交集,就很难想象这样的作品在百年之后还能有知音。如果非要把“现货”当作“期货”,就会像民间笑话所说的吝啬鬼,把母鸡不杀而可能生下的蛋全算进母鸡的价格。

现实中,我们本有一种手段来衡量文艺作品的价值,那就是充分的艺术批评。这应该也是浙江文艺出版社在官方微博中所作的“将组织专家团队对译本进行认真评估审议”的要义所在。

《飞鸟集》共收录诗作325首,而针对冯唐译本的火力,大多集中在“小混蛋”“裤裆”“骚”等词语上,少数则不满于“硬凑韵脚”。作为成年读者,我们应该知道,许多文学经典中也有“少儿不宜”的内容,因

此,接下来,大家不妨比较不同译本的章句,看看撇去“鼠矢”之后,留下的是什么样的“一碗粥”,就能更加明晰“肿胀体”是用力过猛还是虚火上头。

比如第七首,原文是“If you shed tears when you miss the sun, you also miss the stars”——郑振铎译作“如果错过了太阳时你流了泪,那末你也要错过群星了”,冯唐则译作“如果因为思念太阳而终日哭泣,星星也将离你而去”——这个应该是高中生就能看懂的英语,对译笔进行判断并非难事。

不过到目前为止,传统意义上的学界和出版界似乎没有对冯氏译本有过明确的评价。笔者以为,若能以“飞鸟”为契机,来提升读者的鉴别能力,增强公众对经典的兴趣,对于推动全民阅读也是一桩有裨益的事。毕竟,“文艺批评是文艺创作的一面镜子、一剂良药,是引导创作、多出精品、提高审美、引领风尚的重要力量”。

杨绛曾讲过傅雷的一桩轶事:1954年北京召开翻译工作会议,他未能到会而在书面意见中举出了许多人翻译的错误,结果触怒了许多人。对此,同样尽心尽力于翻译事业的杨绛评价说,译文里的谬误,好比猫狗上的跳蚤,很难捉拿净尽,如果傅雷先拿自己的错误作引子或者先和朋友商谈一下,或许更好。

前贤这种较真的脾气到今天可能更吃不开,但是不少父母照样会购买《傅雷家书》,教子女以文风,我们在阅读西方名著时,也会优先以他为代表的名家名译。“后之视今,亦犹今之视昔”,我们总希望多留些君子之泽给后代,不要把明辨是非的责任都推给他们。

杜巽山水画在甬展出

本报讯(记者周燕波 海曙记者站朱尹莹)昨日,宁波籍画家杜巽山水画作品展在海曙月湖美术馆开展。

杜巽,1940年出生,祖籍宁波。1963年毕业于浙江美术学院(现中国美术学院)国画系,曾师从潘天寿、诸乐三、陆维钊、陆俨少、王伯敏、周昌谷、方增先等大师,从艺半

个多世纪,硕果累累。在杜巽的笔下,无论是温婉朦胧的江南烟雨,还是苍莽空旷的北国风光,无不充满了他对大自然的细腻观察及感悟。

本次画展展出的100幅作品中,其中约一半作品描绘的是宁波的秀丽山水。本次画展将持续至2016年1月30日。

苏宁跨年狂欢 购物不停

2015.12.30 ~ 2016.1.4

苏宁易购 suning.com

套餐实付

满10000元返500元通用券
满20000元返1000元通用券
满30000元返2000元通用券
满40000元返3000元通用券

1799! PPTV手机 2K高清屏
1799! 华为MATE8 全金属 6英寸屏
1799! 海信202升 三门冰箱

现货发售!

满1000元返50元通用券

满2000元返100元通用券

满3000元返200元通用券

满4000元返300元通用券

满5000元返500元通用券

满6000元返600元通用券

满7000元返700元通用券

满8000元返800元通用券

满9000元返900元通用券

满10000元返1000元通用券

满11000元返1100元通用券

满12000元返1200元通用券

满13000元返1300元通用券

满14000元返1400元通用券

满15000元返1500元通用券

满16000元返1600元通用券

满17000元返1700元通用券

满18000元返1800元通用券

满19000元返1900元通用券

满20000元返2000元通用券

满21000元返2100元通用券

满22000元返2200元通用券

满23000元返2300元通用券

满24000元返2400元通用券

满25000元返2500元通用券

满26000元返2600元通用券

满27000元返2700元通用券

满28000元返2800元通用券

满29000元返2900元通用券

满30000元返3000元通用券

满31000元返3100元通用券

满32000元返3200元通用券

满33000元返3300元通用券

满34000元返3400元通用券

满35000元返3500元通用券

满36000元返3600元通用券

满37000元返3700元通用券

满38000元返3800元通用券

满39000元返3900元通用券

满40000元返4000元通用券

满41000元返4100元通用券

满42000元返4200元通用券

满43000元返4300元通用券

满44000元返4400元通用券

满45000元返4500元通用券

满46000元返4600元通用券

满47000元返4700元通用券

满48000元返4800元通用券

满49000元返4900元通用券

满50000元返5000元通用券

满51000元返5100元通用券

满52000元返5200元通用券

满53000元返5300元通用券

满54000元返5400元通用券

满55000元返5500元通用券

满56000元返5600元通用券

满57000元返5700元通用券

满58000元返5800元通用券

满59000元返5900元通用券

满60000元返6000元通用券

满61000元返6100元通用券

满62000元返6200元通用券

满63000元返6300元通用券

满64000元返6400元通用券

满65000元返6500元通用券

满66000元返6600元通用券

满67000元返6700元通用券

满68000元返6800元通用券

满69000元返6900元通用券

满70000元返7000元通用券

满71000元返7100元通用券

满72000元返7200元通用券

满73000元返7300元通用券

满74000元返7400元通用券

满75000元返7500元通用券

满76000元返7600元通用券

满77000元返7700元通用券

满78000元返7800元通用券

满79000元返7900元通用券

满80000元返8000元通用券

满81000元返8100元通用券

满82000元返8200元通用券

满83000元返8300元通用券

满84000元返8400元通用券

满85000元返8500元通用券

满86000元返8600元通用券

满87000元返8700元通用券

满88000元返8800元通用券

满89000元返8900元通用券

满90000元返9000元通用券

满91000元返9100元通用券

满92000元返9200元通用券

满93000元返9300元通用券

满94000元返9400元通用券

满95000元返9500元通用券

满96000元返9600元通用券

满97000元返9700元通用券

满98000元返9800元通用券

满99000元返9900元通用券

满100000元返10000元通用券

满101000元返10100元通用券

满102000元返10200元通用券

满103000元返10300元通用券

满104000元返10400元通用券

满105000元返10500元通用券

满106000元返10600元通用券

满107000元返10700元通用券

满108000元返10800元通用券

满109000元返10900元通用券</p